

RUSSIAN MULTICHANNEL DISCOURSE

This study is conducted at the [Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences](#), and is supported by grant #14–18–03819 from the [Russian Science Foundation](#). Principal investigator – [Andrej A. Kibrik](#).

Main members of the research group (as of early 2018):

E.V.Budennaya, M.L.Buryakov, G.B.Dobrov, A.A.Evdokimova, O.V.Fedorova, A.A.Kibrik, N.A.Korotaev, A.O.Litvinenko, Yu.V.Nikolaeva, V.I.Podlesskaya, N.V.Sukhova, I.Ju.Zherdev.

People communicate with each other, using words, intonation, gestures, facial expression, eye movements, etc. All of these communication channels are employed simultaneously and in conjunction with each other. Therefore, everyday human communication is a *multichannel* process. We are immersed in this communication throughout our lives, but still it remains an underexplored phenomenon. There are at least two causes leading to this situation. First, the process of multichannel communication is ephemeral and passes by without leaving material traces. Second, the content of various communication channels traditionally belongs to the competence of different disciplines, weakly connected with each other. In particular, the verbal component is studied by linguists, while gestures and eye movements are explored, primarily, by psychologists. Our research group set as its goal a comprehensive study of multichannel discourse, based on an integrated theoretical and methodological approach. At this time (early 2017) we have created the resource Russian Pear Chats And Stories that includes a number of recordings of natural communication between several participants, as well as vocal and kinetic annotations of these recordings. The recordings were created with the help of original technical solutions, including high quality audio and video files, as well as eye tracking methods. The vocal annotation used in this project follows the principles previously developed for spoken Russian discourse, see [spokencorpora.ru](#). Within the framework of the present project, we developed principles of kinetic and oculomotor annotation.

This web site includes the following tabs:

- **Corpus (Корпус)** – description of the corpus Russian Pear Chats and Stories, and a subcorpus containing (early 2018) three recordings (#04, 22, 23), each represented as a set of fifteen media files and several kinds of annotations (vocal, manual gestures, cephalic gestures, oculomotor).
- **Technical solutions (Технические решения)** – description of devices used when creating the corpus, and documents about the processing of media files.
- **Principles of annotation (Принципы аннотации)** – description of the methods of vocal, kinetic, and oculomotor annotation.
 - and an example of a fuller multichannel annotation, including the channels of phonetic realization, facial expressions, corporal gestures, and proxemics.
- **Publications and spoken presentations (Публикации и доклады).**